


Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Двадцать девятое совещание
 Женева, 21–24 сентября 2010 года

Доклад Комитета по вопросам соблюдения о работе его двадцать девятого совещания
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1	2
А. Участники	2–3	2
В. Организационные вопросы	4–5	2
I. Вопросы, вытекающие из предыдущего совещания	6–9	2
II. Представления Сторон, касающиеся других Сторон	10	4
III. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств	11	4
IV. Обращения секретариата	12	4
V. Сообщения представителей общественности	13–36	4
VI. Требования в отношении отчетности	37–39	8
VII. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения	40–43	9
VIII. Программа работы и расписание совещаний	44	9
IX. Любые прочие вопросы	45–46	10
X. Утверждение доклада и закрытие совещания	47	10

Введение

1. Двадцать девятое совещание Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), состоялось 21–24 сентября 2010 года в Женеве.

А. Участники

2. На совещании присутствовали все члены Комитета. Члены Комитета, заявившие о наличии у них конфликта интересов в отношении тех или иных дел, не участвовали в закрытых заседаниях, посвященных этим делам. Кроме того, в работе совещания участвовали представители правительств Беларуси и Румынии.

3. В качестве наблюдателей в работе совещания участвовали неправительственные организации (НПО) "Справедливость на земле" (Швейцария), "Экодом" (Беларусь), Европейский ЭКО-Форум/Информационно-аналитический центр "Общество и окружающая среда" (Украина) и Международный дискуссионный клуб (МДК) – Москва/Северный альянс за устойчивое развитие (АНПЕД)/"Экооборона" (Российская Федерация). В совещании также в качестве наблюдателей участвовали представители Орегонского университета (Соединенные Штаты Америки).

В. Организационные вопросы

4. Совещание открыл Председатель Комитета по вопросам соблюдения г-н Вейт Костер.

5. Комитет утвердил свою повестку дня, содержащуюся в документе ECE/MP.PP/C.1/2010/5.

І. Вопросы, вытекающие из предыдущего совещания

6. Рассмотрев проект руководящих принципов по обеспечению независимости и беспристрастности членов Комитета, подготовленный Председателем при содействии секретариата в соответствии с поручением Комитета, данным им на его двадцать восьмом совещании (ECE/MP.PP/C.1/2010/4, пункт 7), Комитет согласовал следующий текст таких руководящих принципов:

а) члены Комитета выполняют свои функции независимым и беспристрастным образом, без вмешательства или влияния со стороны любого источника и без видимости вмешательства или влияния;

б) Комитет выносит решения по соответствующим случаям беспристрастным образом на основе фактов, относящихся к конкретному случаю, и положений применимого права;

с) в отношении случаев, ожидающих рассмотрения, члены Комитета не допускают ситуаций, которые могут породить конфликт интересов или которые могут обоснованно восприниматься Сторонами или представителями общественности как порождающие такой конфликт;

д) член Комитета информирует Комитет на следующем совещании или, если это необходимо, ранее о любых обстоятельствах, которые могут быть обоснованно сочтены в качестве ведущих к конфликту интересов или которые могут быть обоснованно восприняты Сторонами или представителями общественности как порождающие такой конфликт. Такие обстоятельства могут включать наличие связи между членом Комитета и соответствующей Стороной, автором сообщения или наблюдателем, направившим представления по рассматриваемому случаю. Они также могут включать причастность члена Комитета в прошлом к самому рассматриваемому случаю;

е) получив сведения о конфликте интересов, Комитет рассматривает представленную информацию и принимает соответствующее решение. При наличии сомнений относительно того, способна или нет сложившаяся ситуация породить фактический конфликт или быть обоснованно воспринятой Стороной или представителем общественности в качестве конфликта, членам Комитета следует руководствоваться соображениями предосторожности. Наличие гражданства Стороны, соблюдение которой положений Конвенции выносятся на рассмотрение, само по себе не является конфликтом интересов.

7. Комитет постановил включить согласованный текст в свои процедуры работы, а информацию об этом решении – в свой доклад для четвертого совещания Сторон Орхусской конвенции.

8. В дополнение к информации, представленной на двадцать восьмом совещании Комитета (ЕСЕ/МР.РР/С.1/2010/4, пункты 8–10), секретариат проинформировал Комитет о том, что внеочередная сессия Совещания Сторон (ВСС) возобновилась 30 июня 2010 года и официально утвердила свой доклад, включая решение о том, что секретариату следует и в дальнейшем подготавливать повестки дня, доклады о работе совещаний и выводы Комитета по вопросам соблюдения в качестве официальных документов, чтобы они были доступны на трех официальных языках (ЕСЕ/МР.РР/2010/2, пункты 21–27). Совещание также поручило Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) попытаться найти решение совместно с Отделом конференционного менеджмента (ОКМ) Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Соответственно секретариат направил просьбу о предоставлении исключения в отношении документов Комитета, оставшихся неизданными с момента проведения его двадцать третьего совещания (31 марта – 3 апреля 2009 года), и предложил ОКМ обсудить возможное решение на будущее.

9. Комитет приветствовал эти изменения и подчеркнул необходимость скорейшего нахождения решения в соответствии с прежней практикой, особенно ввиду предстоящей четвертой сессии Совещания Сторон Конвенции, намеченной к проведению 15–17 июня 2010 года (см. также нижеследующий пункт 42). Комитет с сожалением отметил, что в период ожидания рассмотрения проблемы Совещанием Сторон задержки с переводом выводов и рекомендаций Комитета на русский и французский языки с его двадцать третьего совещания в значительной мере препятствовали выполнению возложенной на него задачи по оказанию содействия соответствующим Сторонам в безотлагательном решении вопросов, связанных с соблюдением.

II. Представления Сторон, касающиеся других Сторон

10. Секретариат проинформировал Комитет о том, что от Сторон не было получено каких-либо новых представлений относительно соблюдения обязательств другими Сторонами.

III. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств

11. Секретариат проинформировал Комитет о том, что со времени последнего совещания Комитета от Сторон не было получено каких-либо представлений относительно проблем с их собственным соблюдением обязательств.

IV. Обращения секретариата

12. Со времени последнего совещания Комитета секретариат не направлял каких-либо обращений.

V. Сообщения представителей общественности

13. Что касается сообщения АССС/С/2008/23 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), то соответствующая Сторона представила свои замечания по проекту выводов 18 июня 2010 года, а автор сообщения – 10 и 22 июня 2010 года. На закрытом заседании Комитет приступил к окончательной доработке своих выводов с учетом замечаний, полученных от сторон, и принял решение о публикации выводов в качестве добавления к докладу о работе совещания. Он просил секретариат направить доработанный текст выводов соответствующей Стороне и автору сообщения.

14. Комитет завершил работу над проектом выводов по сообщению АССС/С/2008/27 (Соединенное Королевство) с использованием своей электронной процедуры. 25 августа 2010 года проект был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения с просьбой высказать по нему свои замечания в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7 Совещания Сторон. Соответствующая Сторона и автор сообщения представили свои замечания соответственно 22 сентября и 19 сентября 2010 года. Кроме того, 31 августа 2010 года Комитет получил замечания по проекту выводов от Коалиции за доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (КДПОС), выступающей в качестве *amicus curiae*.

15. На закрытом заседании Комитет приступил к доработке своих выводов по сообщению АССС/С/2008/27 с учетом замечаний, полученных от соответствующей Стороны, автора сообщения и консультанта, выступающего в качестве *amicus curiae*, и принял решение о публикации выводов в качестве добавления к докладу о работе совещания. Он просил секретариат направить доработанный текст выводов соответствующей Стороне, автору сообщения и вышеупомянутому консультанту.

16. На своем двадцать пятом совещании (22–25 сентября 2009 года) Комитет постановил отложить любое дальнейшее обсуждение сообщения АССС/С/2008/28 (Дания) до проведения Омбудсменом Дании рассмотрения по этому вопросу (ЕСЕ/МР.РР/С.1/2009/8, пункт 17). Комитет просил секретариат

направить соответствующей Стороне письмо с запросом относительно продвижения этого дела на национальном уровне.

17. Что касается сообщения АССС/С/2008/31 (Германия), то секретариат проинформировал Комитет о том, что дополнительной информации получено не было.

18. В отношении сообщения АССС/С/2008/32 (Европейский союз)¹ Комитет принял решение продолжить обсуждение этого вопроса на его тридцатом совещании, с тем чтобы завершить работу над проектом выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, который затем будет направлен для получения замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

19. Комитет завершил работу над проектом выводов по сообщению АССС/С/2008/33 (Соединенное Королевство) с использованием своей электронной процедуры. 25 августа 2010 года проект был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения для получения замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. Соответствующая Сторона и автор сообщения представили свои замечания 22 сентября. Кроме того, 31 августа 2010 года Комитет получил замечания по проекту выводов от КДПОС, выступающего в качестве *amicus curiae*.

20. На закрытом заседании Комитет приступил к доработке своих выводов по сообщению АССС/С/2008/33 с учетом замечаний, полученных от соответствующей Стороны, автора сообщения и вышеупомянутого консультанта, и принял решение об их публикации в качестве добавления к докладу о работе совещания. Он просил секретариат направить доработанный текст выводов соответствующей Стороне, автору сообщения и консультанту *amicus curiae*.

21. На своем двадцать восьмом совещании (15–18 июня 2010 года) Комитет на закрытом заседании завершил работу над проектом своих выводов по сообщению АССС/С/2009/37 (Беларусь). Проект был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения для получения замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. Соответствующая Сторона и автор сообщения представили свои замечания соответственно 1 сентября 2010 года и 16 августа 2010 года.

22. На закрытом заседании Комитет приступил к доработке своих выводов по сообщению АССС/С/2009/37 с учетом замечаний, полученных от соответствующей Стороны и автора сообщения, и принял решение о публикации выводов в качестве добавления к докладу о работе совещания. Он просил секретариат направить доработанный текст выводов соответствующей Стороне и автору сообщения.

23. Что касается сообщения АССС/С/2009/38 (Соединенное Королевство), то Комитет продолжил на закрытом заседании обсуждение проекта выводов. Комитет принял решение запросить у сторон пояснения по некоторым моментам и продолжить обсуждение этого вопроса на своем тридцатом совещании, с тем чтобы завершить подготовку своего проекта выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, который затем будет направлен соответствующей Стороне и автору сообщения с просьбой представить свои замечания.

¹ 1 декабря 2009 года правопреемником Европейского сообщества в отношении его обязательств по Конвенции в соответствии с положениями Лиссабонского договора о внесении изменений в Договор о Европейском союзе и Договор об учреждении Европейского сообщества стал Европейский союз.

24. По сообщениям АССС/С/2009/41 (Словакия) и АССС/С/2009/43 (Армения) Комитет на закрытом заседании завершил подготовку проекта своих выводов. Он просил секретариат направить проект соответствующим Сторонам и авторам сообщения для представления замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. Комитет примет во внимание все замечания при завершении работы над выводами на своем тридцатом совещании.

25. Затем Комитет приступил к обсуждению на открытом заседании сообщения АССС/С/2009/44 (Беларусь) при участии представителей соответствующей Стороны и автора сообщения. Сообщение было представлено коалицией организаций граждан и неправительственной организацией Европейский ЭКО-Форум. В нем содержатся утверждения о несоблюдении Беларусью положений Конвенции, касающихся доступа к информации и участия общественности, при осуществлении проекта строительства атомной электростанции в Беларуси.

26. Комитет подтвердил, что сообщение АССС/С/2009/44 является приемлемым. Затем Комитет обсудил сообщение на закрытом заседании. Он просил стороны представить до 15 ноября 2010 года некоторые дополнительные сведения, в частности относительно новых положений, касающихся практики участия общественности в Беларуси. Комитет решил продолжить обсуждение этого вопроса на своем тридцатом совещании, с тем чтобы окончательно подготовить проект выводов и, в случае необходимости, рекомендации на указанном совещании. Затем проект выводов будет направлен соответствующей Стороне и автору сообщения с просьбой представить свои замечания в соответствии с пунктом 34 приложения к решению I/7.

27. На своем двадцать восьмом совещании Комитет решил отложить вынесение любого предварительного решения о приемлемости сообщения АССС/С/2010/45 (Соединенное Королевство) до представления ему дополнительной информации. Комитет принял к сведению пересмотренный вариант сообщения, представленный сетью "Кент инвайронмент энд комьюнити нетворк" (ККЭН) и содержащий утверждения о несоблюдении Соединенным Королевством нескольких положений статьи 9 Конвенции. На двадцать седьмом совещании (16–19 марта 2010 года) Комитета куратором по данному сообщению был назначен г-н Вадим Ни.

28. Комитет в предварительном порядке решил, что сообщение АССС/С/2010/45 является приемлемым, но при этом не сделал каких-либо выводов относительно поднятых в нем вопросов соблюдения. Комитет также установил, что правовые вопросы, поднятые в сообщении, уже рассматривались Комитетом в свете проведенных им обсуждений по предыдущим сообщениям, касавшимся соблюдения Конвенции Соединенным Королевством (АССС/С/2008/23, АССС/С/2008/27 и АССС/С/2008/33), и принял решение о применении ускоренной процедуры в соответствии с процедурным решением, принятым на двадцать восьмом совещании (ECE/MP.PP/C.1/2010/4, пункт 46). Он просил секретариат препроводить сообщение соответствующей Стороне в соответствии с пунктом 22 приложения к решению I/7.

29. Что касается сообщения АССС/С/2010/48 (Австрия), то Комитет вновь рассмотрел с использованием своей электронной процедуры принятия решений просьбу соответствующей Стороны о продлении первоначального крайнего срока, каковым было определено 8 сентября 2010 года, с тем чтобы она могла прокомментировать утверждения, содержащиеся в сообщении. Приняв к сведению, что в письме от 2 июня 2010 года, в котором также содержался пересмотр

ренный вариант сообщения, автор сообщения выразил согласие на такое продление, Комитет постановил разрешить продление крайнего срока для соответствующей Стороны на один месяц, с тем чтобы она ответила на содержащиеся в сообщении утверждения, а также на вопросы Комитета, и отложить обсуждение сообщения до двадцать девятой сессии Комитета. Вместе с тем Комитет отметил, что новый крайний срок, 8 октября 2010 года, еще не истек и что соответствующая Сторона пока не прокомментировала вышеупомянутые утверждения. В связи с этим он подтвердил, что обсудит сообщение по существу на своем тридцатом совещании.

30. На своем двадцать восьмом совещании Комитет принял решение отложить вынесение любого предварительного решения по вопросу о приемлемости сообщения АССС/С/2010/49 (Соединенное Королевство) до представления ему дополнительной информации. В письме от 30 августа 2010 года представитель автора сообщения указал на различные произошедшие изменения, делающие рассмотрение жалобы на данном этапе нецелесообразным. Он обратился к Комитету с просьбой приостановить любое дальнейшее рассмотрение жалобы до нового уведомления. Рассмотрев ответ, Комитет вынес решение о том, что сообщение рассматриваться не будет и дело будет закрыто на том основании, что он не смог действовать согласно пункту 19 приложения к решению I/7, так как автор сообщения был не в состоянии представить подтверждающую информацию.

31. В июне 2010 года Служба экологического права представила сообщение АССС/С/2010/50 (Чешская Республика). Поскольку сообщение поступило лишь незадолго до его двадцать восьмого совещания, Комитет решил отложить обсуждение вопроса о приемлемости сообщения до своего двадцать девятого совещания. В сообщении утверждалось о несоблюдении Чешской Республикой нескольких положений статьи 9 Конвенции и связанном с ним невыполнении в рамках существующей в соответствующей Стороне системы пунктов 3 и 8 статьи 6 Конвенции. Куратором по данному сообщению был назначен г-н Александр Коджабашев.

32. Комитет в предварительном порядке решил, что сообщение АССС/С/2010/50 является приемлемым, но не сделал каких-либо выводов относительно поднятых в нем вопросов соблюдения. Он просил секретариат препроводить сообщение соответствующей Стороне в соответствии с пунктом 22 приложения к решению I/7. Он также согласовал круг вопросов, которые должны быть подняты в переписке с автором сообщения и соответствующей Стороной.

33. С момента проведения предыдущего совещания Комитета были получены три новых сообщения (АССС/С/2010/51–53).

34. В сообщении АССС/С/2010/51 (Румыния), представленном румынским отделением представительства организации "Гринпис" в Центральной и Восточной Европе и Центром правовых ресурсов, утверждается о несоблюдении Румынией положений статей 3, 4, 6 и 7 Конвенции в связи с предложенным строительством атомной электростанции в стране и одобрением национальной Энергетической стратегии. После получения сообщения куратором по данному сообщению был назначен г-н Мераб Барбакадзе.

35. Комитет в предварительном порядке решил, что сообщение АССС/С/2010/51 является приемлемым. Он просил секретариат препроводить сообщение соответствующей Стороне в соответствии с пунктом 22 прило-

жения к решению I/7. Он также согласовал круг вопросов, которые должны быть подняты в переписке с автором сообщения и соответствующей Стороной.

36. Сообщение АССС/С/2010/52, которое было представлено представителем общественности, касается несоблюдения одной из Сторон положений Конвенции относительно доступа к информации и участия общественности в связи с выдвиганием предложения о реализации проекта на территории, признанной охраняемой. Сообщение АССС/С/2010/53, также представленное представителем общественности, касается несоблюдения одной из Сторон положений Конвенции в связи с выдвиганием предложения, касающегося городской планировки и транспорта. Комитет постановил запросить у авторов обоих сообщений дополнительные пояснения и решил отложить вынесение какого-либо предварительного решения об их приемлемости до представления ему дополнительной информации.

VI. Требования в отношении отчетности

37. Секретариат проинформировал Комитет о том, что на своем пятом совещании (Женева, 29 июня 2010 года) Целевая группа по участию общественности в международных форумах согласовала проект элементов отчетности по пункту 7 статьи 3 Конвенции для национальных докладов об осуществлении. Целевая группа предложила Комитету высказать свои замечания по проекту элементов до его передачи Рабочей группе Сторон для рассмотрения на тринадцатом совещании этого органа (февраль 2011 года). Комитет принял к сведению проект элементов, подготовленный Целевой группой. Комитет также принял к сведению факт проведения секретариатом 30 июня 2010 года учебной сессии по подготовке национальных докладов об осуществлении для национальных координационных центров и других заинтересованных сторон.

38. Секретариат проинформировал Комитет о том, что установленным для Сторон крайним сроком представления их национальных докладов об осуществлении для рассмотрения на четвертом совещании Сторон (Кишинев, июнь 2011 года) является 8 декабря 2010 года и что позднее секретариат подготовит обобщающий доклад. Члены Комитета выразили заинтересованность в том, чтобы их проинформировали о содержании национальных докладов об осуществлении.

39. Комитет также рассмотрел процесс подготовки своего собственного доклада четвертому Совещанию Сторон. Он обсудил вопрос о том, как излагать в нем свои выводы и, в случае необходимости, рекомендации относительно соблюдения Конвенции отдельными Сторонами, в том числе вопрос о том, как быть с выводами, сформулированными им на раннем этапе в межсессионный период, с одной стороны, и теми выводами, к которым он пришел непосредственно перед Совещанием Сторон, – с другой. Комитет в предварительном порядке решил следовать формату, использовавшемуся в его предыдущем докладе Совещанию Сторон, и в то же время обеспечить, чтобы в докладе и добавлениях, касающихся отдельных групп выводов и рекомендаций, был должным образом отражен любой прогресс, достигнутый соответствующими Сторонами в этот межсессионный период. В качестве общих вопросов соблюдения, на которых можно было бы сосредоточить внимание в докладе, было предложено два тематических вопроса: предоставление временного доступа к правосудию на основе правовой практики Комитета и различие между решениями, подпадающими под действие статей 6 и 7 Конвенции.

VII. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения

40. В связи с решением III/6e (Туркменистан) секретариат проинформировал Комитет об изменениях, касающихся миссии, которую Комитету по вопросам соблюдения предложено провести в декабре 2010 года. Было предложено, чтобы в ходе этой миссии представители Комитета имели возможность встретиться с высокопоставленными должностными лицами, членами судебных органов, законодателями и другими практическими специалистами в области права, а также с представителями гражданского общества, с тем чтобы обсудить с ними акты законодательства Туркменистана, связанные с осуществлением Конвенции. В программу также предполагается включить обучение членами Комитета представителей местных органов управления и национального правительства требованиям трех базовых составляющих Орхусской конвенции. Комитет приветствовал эти изменения.

41. Комитет также с сожалением отметил, что, несмотря на направленное Туркменистану напоминание о необходимости представить проект пересмотренного Закона об общественных объединениях с соблюдением нового крайнего срока, т.е. к 17 сентября, Туркменистан так этого и не сделал. Комитет просил секретариат поддерживать дальнейшие контакты с соответствующей Стороной по этому вопросу и напомнить Туркменистану, что сроком представления обновленной информации о ходе выполнения решения III/6e является ноябрь 2010 года. Обновленный отчет будет обсуждаться Комитетом на его тридцатом совещании.

42. Что касается решения III/6f (Украина), то Комитет с сожалением отметил, что, несмотря на направленное Украине напоминание о необходимости представить экземпляр проекта постановления Кабинета министров Украины об утверждении порядка привлечения общественности к принятию решений по вопросам, касающимся окружающей среды, Украина так этого и не сделала. Комитет просил секретариат поддерживать дальнейшие контакты с соответствующей Стороной по этому вопросу и напомнить Украине, что крайним сроком представления обновленной информации о ходе выполнения решения III/6f является ноябрь 2010 года. Обновленный отчет будет обсуждаться Комитетом на его тридцатом совещании.

43. Комитет просил секретариат направить другим соответствующим Сторонам напоминания о том, что крайним сроком представления отчетов о ходе выполнения решений Совещания Сторон III/6a (Албания), III/6b (Армения), III/6c (Казахстан) and III/6d (Литва) является ноябрь 2010 года. Он решил обсудить эти отчеты на своем тридцатом совещании.

VIII. Программа работы и расписание совещаний

44. Комитет подтвердил принятое им на его двадцать восьмом совещании решение о проведении тридцатого совещания 14–17 декабря 2010 года, а тридцать первого совещания – 22–25 февраля 2011 года. Комитет также в предварительном порядке решил, что он проведет свое тридцать второе совещание 11–14 апреля 2011 года, тридцать третье совещание – 13–15 июня 2011 года, тридцать четвертое совещание – 20–23 сентября 2011 года и тридцать пятое совещание – 13–16 декабря 2011 года.

IX. Любые прочие вопросы

45. Секретариат проинформировал Комитет о недавней командировке Председателя Президиума Совещания Сторон и представителей секретариата Конвенции в Кишинев в рамках подготовки четвертой очередной сессии Совещания Сторон 15–17 июня 2011 года. Секретариат проинформировал Комитет о сообщенной принимающей страной сильной заинтересованности в том, чтобы посвятить сегмент высокого уровня проблеме доступа к правосудию. Комитет выразил готовность содействовать подготовке четвертой сессии Совещания Сторон при условии принятия Рабочей группой Сторон в феврале 2011 года решения по повестке дня указанной сессии.

46. Секретариат проинформировал Комитет об опубликовании руководящего документа по механизму соблюдения в качестве официальной электронной публикации. Как ожидается, документ будет окончательно готов в ноябре 2010 года. Он будет иметься на английском языке, а при условии наличия ресурсов – переведен на русский и французский языки.

X. Утверждение доклада и закрытие совещания

47. Комитет утвердил доклад о работе совещания. Затем Председатель закрыл совещание.
